

**Египтяне и тунисцы восстали против несправедливых экономических моделей
Помощь в поддержку народной революции не должна ограничивать демократический
переход**

Призыв общественных организаций арабского региона и международных групп против отклонения от революционного курса социально-экономической справедливости, вызванного обусловленностями кредита, навязываемыми МВФ, ВБ, ЕИБ и ЕБРР

26 и 27 мая 2011 г. французский город Довиль принимал участников «Большой восьмерки», на встрече которой обсуждалась поддержка «арабской весны»¹ в присутствии официальных представителей переходных правительств Египта и Туниса. Они заняли свои посты в результате мирной народной революции, состоявшейся в каждой из стран, где удалось свергнуть диктаторский деспотический режим, удерживающийся в течение десятилетий. Египетская и тунисская революции повели страны в новую эпоху, когда народ требует широкомасштабного перехода к демократическим институтам и традициям, а также основательным социальным, экономическим и политическим реформам, построенным на всестороннем национальном диалоге, государственном управлении прямого участия и правомочном гражданском обществе.

Несмотря на приветствие демократических преобразований и усилий, направленных на развитие, важно отметить, что египтяне и тунисцы восстали против несправедливых экономических моделей, оставивших подавляющее большинство населения в опустошенном состоянии и маргинализировавших экономику в течение десятилетий осуществления ненадлежащей политики, предписываемой и навязываемой теми же международными игроками, призывающими сегодня к осуществлению перехода.

Еще в сентябре 2010 г. МВФ восхвалял «разумное макроэкономическое управление и структурные реформы, внедряемые на протяжении последнего десятилетия» и даже призывал к более интенсивным усилиям посредством «сдерживания государственных расходов на зарплаты, продовольственные и топливные субсидии»², даже при условии, что этот же документ признал скачок глобальных продовольственных цен основной из причин роста цен на продукты в стране. ***Продолжительное следование ненадлежащему политическому курсу на протяжении многих лет и бездушное игнорирование насущных приоритетов, ставших перед гражданами этих стран, оказавшихся в затруднительном положении, поставили под вопрос роль МАФ в процессе перехода.*** Рассмотрение этих вопросов должно привести к серьезной переоценке политических предписаний международных организаций за последние десятилетия. Международная база финансово-экономических учреждений может быть усилена

¹ В результате встречи участники «Большой восьмерки» пообещали в рамках «Довильского партнерства» обеспечить «экономическую программу, которая сделала бы возможным реформирование государств, чтобы удовлетворить стремлению их граждан к активному и всеобъемлющему росту, а также содействовать свободному и демократическому становлению политических процессов» в дополнение к «поддерживаемой сплоченности и макроэкономической стабильности» за короткий срок. Участники «Большой восьмерки» призывали Международный валютный фонд (МВФ) и другие многосторонние банки развития, в основном обращаясь к Европейскому инвестиционному банку (ЕИБ), Европейскому банку реконструкции и развития (ЕБРР) и Всемирному банку с просьбой обеспечить «поддержку... для укрепления управления и содействия улучшению делового климата». «Большая восьмерка» призывала к надлежащему расширению географического охвата стран региона мандатом ЕБРР и созданию отдельного переходного учреждения, чтобы обеспечить скорейший запуск банковских операций. В этом контексте Саммит «Большой восьмерки» объявил о возможности предоставления многосторонними банками развития Египту и Тунису кредита свыше (£12 миллиардов) \$20 миллиардов на период 2011-2031 гг. Вместе с этим, для поддержания упомянутых усилий члены «Большой восьмерки» предложили пакет «фундаментальных и исчерпывающих соглашений о свободе торговли и инвестиций». Объявляя о том, что ЕС предоставит юго-восточным соседям €1,24 миллиарда дополнительно к предусмотренной помощи в €5,7 миллиарда, председатель Еврокомиссии Жозе Мануэл Баррозу отметил, что помощи недостаточно, чтобы ответить на социально-экономические вызовы соседей ЕС и что «мы (Евросоюз) должны сделать больше, чтобы ускорить рост и увеличить количество рабочих мест... подталкивая к быстрейшему заключению соглашений о свободной торговле, включая намеченные уступки и разумные объекты инвестирования».

² Информационное сообщение МВФ для общественности (PIN) №10/121, 1 сентября 2010
<http://www.imf.org/external/np/sec/pn/2010/pn10121.htm>

посредством такого обсуждения, при условии, что оно проводится с участием развивающихся стран на равноправных началах.

В этом контексте помощь, предназначенная поддержать народную революцию, не должна заканчиваться ограничением демократического перехода и отклонением от революционного курса социально-экономической справедливости. Ортодоксальные предписания, содействовавшие неправосудию, ударившему по тунисцам и египтянам, не должны подкрепляться различными формами партнерства и программами помощи, продвигаемыми во имя демократии. В действительности, изменения, к которым стремится население упомянутого региона, не обеспечиваются ростом помощи, поступающей в комплексе с предписаниями по дальнейшей либерализации торговли и инвестиций, дерегулирования под маской «содействия улучшению делового климата» и базовыми обусловленностями кредита, связанными с целями обеспечения макроэкономической стабильности.

Шаги, предпринятые переходными правительствами Египта и Туниса по принятию помощи через международные и региональные финансовые инструменты, что часто связано с разнообразными обусловленностями экономической политики, свяжут обязательства правительства и граждан этих стран на долгие годы³. ***Такие решения не должны приниматься временными правительствами, а особенно, за месяцы или даже недели до проведения выборов.*** Фактически решения по макроэкономической, торговой и инвестиционной политике должны опираться на социально-экономические приоритеты, определяемые тунисцами и египтянами посредством конституционных процессов и различных платформ национального диалога, перерастающих в исчерпывающие, правовые, слаженные и дальновидные стратегии национального развития. Они не должны подвергаться риску в результате принятия решений неизбранными группами технических консультантов, которые на данный момент поддерживают переходное правительство, так же как и не могут подпадать под ограничивающие обязательства, взятые в рамках соглашений с МВФ, ВМ, а также с другими международными и финансовыми организациями.

Более того, природа самой помощи, независимо от того, новая она или нет, приобретает ли форму грантов или кредитов, в дополнение к механизмам освоения кредита, остается спорной. Помощь, обещанная на Саммите «Большой восьмерки», будет предоставляться через МВФ, ЕИБ и ЕБРР, однако предыдущий опыт не подтвердил, что эти учреждения и их деятельность преследуют цель развития страны и становления правосудия. Напротив, по задокументированным наработкам нескольких объединений европейских организаций, для кредитов ЕИБ характерно отсутствие прозрачности, они проходят слабый мониторинг на предмет воздействия на развитие страны, и часто не оправдывают ожиданий граждан стран, принимающих кредит, равно как и не приносят им выгоды⁴.

В действительности, Европейский парламент⁵ неоднократно заявлял, что ЕИБ должен повышать прозрачность, а также улучшать критерии развития и социально-экологические стандарты. Данная ситуация бросает серьезную тень сомнения на способность банка достичь цель по развитию и способствовать защите социально-экономических прав граждан рассматриваемого

³ Lahcan Achy "Foreign Debt Limit Egypt's Economic Choices" (Лаксен Ачи «Экономический выбор Египта по лимиту внешнего долга»), статья опубликована в газете "Аль-Хаят" (Al-Nayat Newspaper).

⁴ См. "Keep European Public Banks Out of Med" («Держите европейские государственные банки подальше от средиземноморского региона»); Counter Balance; www.counterbalance-eib.org

⁵ Источник: См. <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=REPORT&reference=A7-2010-0062&language=EN> и Заявление Counter Balance "The European Parliament Vindicates Counter Balance positions and concerns on EIB" («Европейский парламент отстаивает позицию и озабоченность Counter Balance относительно Европейского инвестиционного банка»); <http://www.counterbalance-eib.org/?p=488>

региона. Более того, по собственным оценкам ЕБРР, предыдущий опыт банка в странах Центральной и Восточной Европы, а также бывшем СССР (в рамках предоставления помощи с переходом этих стран к рыночной экономике, многопартийной демократии и плюрализму) привел к смешанным результатам. Главным образом, на фоне отсутствия фактической экспертизы в средиземноморском регионе и общедоступной информации о том, как финансовая операция отзовется на уровне бедности, появляются сомнения в том, что Банк сможет помочь в осуществлении перехода с целью становления правосудия, обеспечения развития и защиты прав человека.

С учетом вышеперечисленного, мы, подписавшиеся организации, подчеркиваем, что помощь, распространяющаяся на регион, должна поддерживать демократический процесс развития, управляемый народом, и не может выступать неотъемлемой частью роста долгов народов и стран, ограничивать их политическое пространство в отношении развития и принятия демократических решений в пользу социально-экономической справедливости.

Соответственно, мы призываем к следующим мерам:

- Полностью искоренить политические обусловленности, выдвигаемые в комплексе с помощью, предоставляемой временному правительству, что, таким образом, исключит ситуацию, когда избранный и временный представитель под давлением и по необходимости обязывает народ к следованию политическому курсу и реализации мер, имеющих обширное воздействие еще на протяжении многих лет.
- Ввести оценку и пересмотр международных торговых, финансовых и экономических обязательств, взятых предыдущими правительствами. Сюда входят уступки в виде государственного имущества и природных ресурсов, приватизированных в рамках коррупционных операций прошлыми правительствами.
- Обеспечить прозрачность объема предписываемой помощи и ее природы (гранты или кредиты), связанных механизмов освоения средств, обеспечить мониторинг механизмов, критериев (включая четкие критерии измерения дополнительного эффекта интервенции в контексте сокращения бедности, создания рабочих мест и уважения демократических процессов), бенефициаров-лиц и бенефициаров-секторов (включая раскрытие результатов оценок по странам-получателям, например, оценка состояния Египта, на данный момент проводимая ЕБРР).
- Провести обязательную оценку результатов предыдущих займов, предоставленных региону банками развития, уже ведущими там деятельность, включая ЕИБ и Всемирный банк, которая должна проводиться до истечения срока действия кредитного мандата в упомянутом регионе.
- Принять меры, направленные на то, чтобы предоставляемая помощь служила целям социально-экономической справедливости и общественным интересам, опираясь на пересмотренные социально-экономические видения каждой из стран, получающих помощь, после проведения выборов и в результате демократического процесса с национальным участием. Помощь должна быть направлена на устранение факторов, приведших к бедности населения Туниса и Египта, укоренившихся во время предыдущих режимов и в результате выбора социально-экономической политики. Она должна быть обращена в пользу достойного труда для каждого, обширной социальной защиты, основанной на праве, в пользу развития производственных циклов и наращивания мощностей. Упомянутая помощь должна направляться через финансовые учреждения, выполняющие четкую развивающую роль, а не только через финансовых посредников, где эти инвестиции и достигнутые результаты развития не могут ни отслеживаться, ни гарантироваться. Такая финансовая поддержка не должна упираться в раздувание дерегулирующей роли на руку представителей частного сектора, как и не поддерживать

активно международную торговлю и финансовые операции, не способствующие развитию.

- Ввести гарантии со стороны учреждений, ответственных за предоставление помощи, которые исключают возможность увеличения долгового бремени народа и страны, получившей такую поддержку.
- Провести аудит долгов, как в Тунисе, так и Египте, появившихся в результате принятия диктаторским режимом многолетних недемократических и корыстных решений; эта мера поможет определить и отменить одиозные долги Туниса и Египта.
- Приведение целей оказываемой поддержки в единую нить с политикой перемещения лиц и основой миграционной политики, регулирующей передвижение и участие лиц, в особенности в средиземноморском регионе, таким образом, отображая принципы международных прав человека и права на перемещение лиц.
- Оказать поддержку египтянам и тунисцам в восстановлении украденных или незаконно конфискованных в ходе диктаторского режима национальных активов, переправленных через европейские и американские финансовые учреждения и банки.
- Во избежание подобных ситуаций приложить истинные усилия к углублению реформирования финансовых операций, законодательства о тайне банковских операций и нормативно-правовых актов по налоговым оазисам.

Подписи:

От Туниса:

1. Платформа Эль Яхез (El Jahez Platform) - Тунис
2. Тунисская ассоциация по правам человека (Tunisian Association for Human Rights) - Тунис
3. Арабский институт по правам человека (Arab Institute for Human Rights) - Тунис
4. Форум по экономическим и социальным правам (Forum for Economic and Social Rights) - Тунис
5. Ассоциация Мохамеда Али Эль Хами по трудовым вопросам (Association Mohamad Ali El Nami for Labor Issues) - Тунис
6. Центр Кавакити по демократическим реформам (Kawakibi Center for Democratic Reforms) - Тунис

От Египта:

7. Арабский фонд поддержки гражданского общества и прав человека (Arab Foundation for Civil Society and Human Rights Support) - Египет
8. Египетская ассоциация по расширению участия общественности (Egyptian Association for Community Participation Enhancement) - Египет
9. Ассоциация в пользу лучшей жизни по вопросам всестороннего развития (Better Life Association for Comprehensive Development) - Египет
10. Совместный фонд по развитию и окружающей среде (Together Foundation for Development and Environment) - Египет
11. Египетский центр по экономическим и социальным правам (Egyptian Center for Economic and Social Rights) - Египет
12. Ассоциация Авлад Альард по правам человека (Awlad Alard Association for Human Rights) - Египет
13. Египетская ассоциация по коллективным правам (Egyptian Association for Collective Rights) - Египет
14. Форум права на воду в арабском регионе (Right to water forum in the Arab Region) - Египет
15. Институт Альхрам (Alahram Insitute) - Египет
16. Ассоциация Аль Тавафоқ (Al Tawafog Association) - Египет

17. Платформа по вопросам молодежи и развития (Platform for Youth and Development) - Египет
18. Новая женская ассоциация (New Women Association) - Египет
19. Египетский фонд по вопросам здоровья для всех (Egyptian Foundation for Health for All) - Египет
20. Центр поддержки развития (Development Support Center) - Египет
21. Ассоциация по здравоохранению и развитию окружающей среды (Association for Health and Environmental Development) - Египет

От Ливана:

22. Арабская сеть НПО по развитию (Arab NGO Network for Development) - Ливан
23. Ливанский центр за объединение (Lebanese Center for Union/ Syndicate Support) - Ливан
24. Платформа НПО Саиды (Таджамо) (NGO Platform of Saida (Tajamoh)) - Ливан
25. Поддержка Ливана (Lebanon Support) - Ливан
26. Ливанский центр по правам человека (Lebanese Center for Human Rights) - Ливан
27. Ливанская комиссия по окружающей среде и развитию (Lebanese Commission for Environment and Development) - Ливан
28. Национальный центр восстановления и развития (National Center for Rehabilitation and Development) - Ливан
29. Демократическое объединение женщин Ливана (Rassemblement democratique de la femme libanaise) - Ливан
30. Грин Пис Средиземноморье (Green Peace Mediterranean) - Ливан

От Йемена:

31. Йеменская обсерватория по правам человека (Yemen Observatory for Human Rights) - Йемен
32. Центр подготовки и информации по правам человека (Human Rights Information and Training Center) - Йемен
33. Школа демократического института (Democracy Institute School)- Йемен
34. Йеменский фонд поддержки прозрачности и добросовестного управления (Yemeni Foundation to Support Transparency and Good Governance) - Йемен
35. Социально-демократический форум (Social Democratic Forum) - Йемен
36. Центр развития детей и молодежи (Childhood and Youth Development Center) - Йемен
37. Коалиция против коррупции согласно Стати 13 (Article 13 Coalition against Corruption) - Йемен
38. Журналистская сеть по правам человека (Network of journalists for Human Rights) - Йемен

От Иордании:

39. Союз иорданских женщин (Jordanian Women's Union) - Иордания
40. Центр Адалах по изучению прав человека (Adalah Center for Human Rights Studies) - Иордания
41. Сестринство – Всемирный институт (Sisterhood is Global Institute) - Иордания
42. Ассоциация активистов по защите прав человека (Association for Defence of Human Right Activists) - Иордания

От Судана:

43. Суданский национальный гражданский форум (Sudanese National Civic Forum) - Судан
44. Суданская сеть образования для всех (Sudanese Network of Education for All) - Судан
45. Суданский центр исследования гендерных вопросов и развития (Sudanese Center for Gender and Development Studies) - Судан
46. Группа по изучению экономических, социальных и культурных прав (Group for Economic, Social and Cultural Rights Studies-GESCRS) - Судан

От Марокко:

47. Ассоциация за прозрачность (Transparency Association) - Марокко
48. Испейс Ассошиэйтив (Espace Associative) - Марокко

49. Марроканская ассоциация по повышению общественной нравственности (Association marocaine pour la moralisation de la vie publique) - Марокко
50. Объединение по развитию демократии в юго-восточном регионе (The pole for the associative development of democracy in the south-east) - Марокко
51. Сеть по защите прав женщин в юго-восточном регионе Марокко (Network for Defense of Women's Rights in South East of Morocco)
52. Ассоциация по развитию в третьем тысячелетии (Association for Third Millennium Development) - Марокко

От Палестины:

53. Палестинская сеть НПО (Palestinian NGO Network (PNGO)) - Палестина
54. Центр женских исследований (Women's Studies Center) - Палестина
55. Арабский женский форум – Аиша (Arab Women's Forum-Aisha) - Палестина
56. Бисанский центр исследований и развития (Bisan Center for Research & Development) - Палестина
57. Учительский творческий центр (Teacher Creativity Center) - Палестина

От Сирии:

58. Национальная организация по правам человека в Сирии (National Organization for Human Rights in Syria) - Сирия
59. Арабский союз пищевой промышленности (Arab Union for Food industries) - Сирия

От Ирака:

60. Таммузская организация по социальному развитию (Tammuz Organization for Social Development), TOSD - Ирак
61. Иракская ассоциация Аль-Амаль (Iraqi Al- Amal Association) - Ирак
62. Сеть REACH (REACH Network) - Ирак

От Бахрейна:

63. Ассоциация Аваль (Awal Association) - Бахрейн
64. Бахрейнская ассоциация по правам человека (Bahraini Association for Human Rights)
65. Бахрейнская социологическая ассоциация (Bahraini Sociologist Association)
66. Бахрейнское сообщество за прозрачность (Bahrain Transparency Society) – Бахрейн

От Омана:

67. Оманская экономическая ассоциация (Omani Economic Association)- Султанат Оман

В поддержку данного заявления также выступили:

68. Д-р Мохамед Саид Саади (Dr. Mohamed Saïd Saadi), член Совета Администрации Центра по изучению и исследованиям им. Азиз Белала (Conseil d' Administration du Centre d' Etudes et de Recherches Aziz Belal) - Марокко
69. Д-р Мехди Шаффедин (Dr. Mehdi Shafaeddin), эксперт по вопросам экономического развития при Университете Нёвшателя, Швейцария.
70. Д-р Фаузи Бухррис (Dr. Faouzi Boukhriss), профессор Высшей нормальной школы в Такадуме (Pro à l'ENS de Takadoum) - Университет им. Мухаммеда V, Агдал - Рабат
71. Д-р Риад Хоури (Dr. Riad Houry), экономист - Иордания
72. Д-р Абденаммер Джаби (Dr. Abdenasser Djabi), профессор социологии - Университет Алгерии
73. Д-р Азми Чуаиб (Dr. Azmi Chuaibi) - Палестина
74. Г-жа Сама Авеида (Mrs. Sama Aweida) - Палестина
75. Д-р Набил Марзук (Dr. Nabil Marzouk), исследователь - Сирия
76. Г-жа Байла Бахаш (Mrs. Mayla Bakhash) - Ливан

Более детальную информацию можно получить, связавшись с Арабской сетью НПО по развитию (Arab NGO Network for Development)

Исполнительный директор: Зиад Абдель Самад (Ziad Abdel Samad)/ Email: annd@annd.org

Директор программ: Кинда Мохамеди (Kinda Mohamadieh) / Email: kinda.mohamadieh@annd.org

Тел.: +961 1 319 366

Факс: +961 1 815 636

а/я: 14/5792 Mazraa 1105 2070

Бейрут- Ливан

Вебсайт: www.annd.org